



Diario de Ávila



La exposición, día a día

SUPLEMENTO DE DIARIO DE ÁVILA

LUNES 2 DE AGOSTO DE 2004

Número 93



262.515 personas

visitaron 'Testigos' durante las doce primeras semanas



Detalle de la 'Resurrección de Cristo', de Juan Pantoja de la Cruz. (1605).

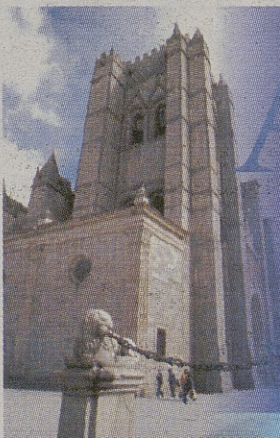
UN JUAN PANTOJA CASI INÉDITO

El ilustre pintor vallisoletano pasó a la historia como uno de los grandes retratistas de corte durante los reinados de Felipe II y Felipe III. En Ávila se muestra una de sus escasas obras de carácter sacro



Un recorrido por los escenarios vitales y espirituales de Santa Teresa

Entre las múltiples alternativas de las que puede disfrutar quien visite Las Edades del Hombre, está la de recorrer la Ruta Teresiana, el conjunto de conventos en los que Santa Teresa forjó su universal figura. El acercamiento a estos hitos del misticismo español es también otra forma de acercamiento a Ávila, una ciudad siempre calidoscópica.



Ávila te abre las puertas



Ayuntamiento de Ávila



Pueblo a pueblo

El consuelo de los enfermos

La 'Resurrección' es uno de los pocos cuadros sacros de Juan Pantoja de la Cruz

JUAN CARLOS HUERTA / ÁVILA

DESTINADO en principio a presidir el retablo mayor de una modesta iglesia en el corazón de Valladolid, la *Resurrección* (1605), de Juan Pantoja de la Cruz, es una pieza artística que con los siglos ha alcanzado un gran valor por el doble motivo que se reseña pertinentemente en el catálogo de 'Testigos': por un lado, el lienzo es de las pocas pinturas de inspiración sacra del célebre pintor vallisoletano, que pasaría a la historia del arte español merced a su proyección como retratista de corte durante los reinados de Felipe II y Felipe III; por otro, debido al significado histórico que subyace tras la obra.

Nacido en Valladolid, pero afincado durante muchos años en Madrid, Juan Pantoja de la Cruz regresó a su ciudad natal con la corte real y fue allí, y en ese preciso momento de itinerancia real, donde recibió el encargo de pintar el óleo que ahora se expone en Ávila y que a la sazón estaba destinado a la iglesia del Hospital de la Resurrección, posiblemente la casa de beneficencia más importante de entonces.

De la relevancia de este tipo de recintos sirva como dato revelador el hecho de que en la ciudad del Pisuerga había hasta veinte de estas características, entre ellos el de los Desamparados, en el que sitúa Cervantes su novela *El coloquio de los perros*.

El catálogo de la muestra destaca la esbeltez de la figura del Resucitado, erguido y un tanto rígido, y en la que se percibe la huella de El Greco. Dicha figura está envuelta en un óvalo de intensa luminosidad dorada, única fuente de luz de la composición, que contrasta fuertemente con las siluetas de los soldados, en violento contraluz.

EL DEVENIR DEL CUADRO. Tras diversos avatares, en la segunda mitad del siglo XIX, el progresivo deterioro del hospital se hizo evidente. Cerrado desde 1881, el inmueble fue derribado en el otoño de 1890.

Según explican los promotores de 'Testigos', al desaparecer el hospital de la Resurrección, el lienzo se trasladó al nuevo edificio del Hospital Provincial, en una de cuyas salas lo contempló Martí y Monsó a finales del siglo XIX.

► **El óleo fue un encargo** para enriquecer simbólicamente la modesta iglesia de un centro de beneficencia

► **Cervantes se basó** en uno de los hospitales como el de la Resurrección para escribir 'El coloquio de los perros'

Propiedad de la Diputación Provincial, esta institución lo depositó en el Museo Nacional de Escultura para que figurase en su sede de la Iglesia de la Pasión.

Restaurado en 1995, se conserva actualmente en el Palacio de la Diputación. El comisariado de la exposición alude al tono de la obra explicando que «no se trata de un tenebrismo propiamente caravaggesco, demasiado temprano en ese momento prebarroco sino de un iluminismo de raíz escurialense, cercano a las creaciones de Lucca Cambiasso, aunque Pérez Sánchez piensa en la posible influencia de Orazio Borgiani, en España por aquellos años».

En este sentido, es muy interesante la interpretación que se hace del efectismo de la citada pintura, cuya razón de ser podría radicar en la promesa de eternidad y de superación de la muerte que los enfermos de aquel precario hospital deseaban tener.

EL MAESTRO DEL RETRATO.

El arte del retrato español del Renacimiento tiene en Juan Pantoja de la Cruz a uno de sus máximos representantes. Natural de Valladolid (1553) fue discípulo de Sánchez Coello en Madrid, sucediéndole como pintor de cámara del rey Felipe II. En sus retratos se destaca la minuciosidad a la hora de mostrar los encajes, vestidos o joyas, situando a la figura en pie y sobre un fondo oscuro. Se interesó también por la temática religiosa, atraído por los juegos de luz y el realismo inspirados en Navarrete el Mudo, como en el *Nacimiento de la Virgen*. Falleció en Madrid en 1608.



'Resurrección de Cristo', de Juan Pantoja de la Cruz.

Actualidad cultural



Convento de La Encarnación.

Ávila, tras la huella de Santa Teresa de Jesús

Una de las alternativas más interesantes para quienes quieran ahondar en el conocimiento de la ciudad que acoge este año Las Edades del Hombre consiste en recorrer la Ruta Teresiana

J.C.H. / ÁVILA

ENTRE las muchas alternativas culturales que ofrece la ciudad de Ávila, una de ellas, el recorrido conocido como Ruta Teresiana ocupa un lugar privilegiado en cualquier catálogo que se precie, porque Ávila es la ciudad de Santa Teresa, la cabeza visible de una corriente mística que marcó el Renacimiento español y que tuvo al también abulense San Juan de la Cruz como otra de las referencias universales. La Ruta Teresiana puede comenzar por el Convento de Santa Teresa, lugar en el que nació Teresa un 28 de Marzo de 1515 en el seno de una familia acomodada. Después, y en su ho-

nor se construyeron la iglesia y el convento con más terrenos de los alrededores. La fachada de la iglesia actual es neoclásica con influencias barrocas. Dentro del templo encontramos tres tallas de gran valor y belleza de Gregorio Fernández: *Nuestra Señora del Carmen*, *Cristo atado a la columna* y una imagen de la propia santa. En lo que fueran las caballerizas se ha instalado un interesante Museo Teresiano. La iglesia de San Juan es el segundo de los hitos. Este es el lugar donde fue bautizada Teresa y otro insigne abulense: Tomás Luis de Victoria, una de las principales figuras de la música sacra española. La pila bautismal

permanece aislada por una reja del XVII. En su origen fue una pequeña iglesia románica a la que fueron haciendo añadidos.

El convento de Gracia está situado en lo que en su día fueron los arrabales de la ciudad. La sacristía actual era la sala de estudios de Teresa y de sus compañeras. Aquí la educó con esmero Sor María Briceño. La siguiente parada es el monasterio de La Encarnación. El día que Teresa era bautizada se decía la primera misa en el convento de la Encarnación. En la Encarnación pasó 30 años, y aquí habría de volver, como priora, para proseguir con la Reforma que comenzó en San José. Su

celda, su lecho y el crucifijo al que murió abrazada pueden contemplarse en este convento. El convento de San José o de Las Madres es en el que la Santa comenzó la reforma del Carmelo. Teresa comienza a ser Teresa de Jesús. El primitivo convento era de mampostería y barro, pero la actual iglesia es de estilo herreriano. Se encuentra aquí un cuidado Museo Teresiano. Se puede ver una reproducción de la celda donde vivió y escribió sus libros y unas cuantas reliquias que con primor conservan y cuidan las monjas. En el templo, de gran sencillez, destacan los sepulcros de dos hermanos y un tío de Teresa.

Agenda

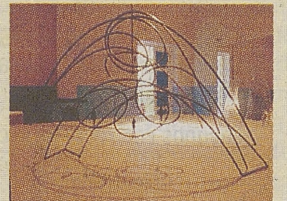
HOY

MÚSICA

Concierto de clarinete

Hoy se celebra el concierto de clausura del IX Curso de Clarinete Julián Menéndez. El acto se celebrará en el Auditorio de Caja Duero a las 12,00 horas. La entrada es libre hasta completar el aforo.

FERIAS



Arte contemporáneo en Artenavas

Desde hoy y durante una semana se celebra la tercera edición de esta feria de arte contemporáneo en la localidad de Navas del Marqués, la única que se realiza durante el verano en España, con la presencia de numerosos artistas nacionales e internacionales.

EXPOSICIONES

Obras de José Luis Pajares

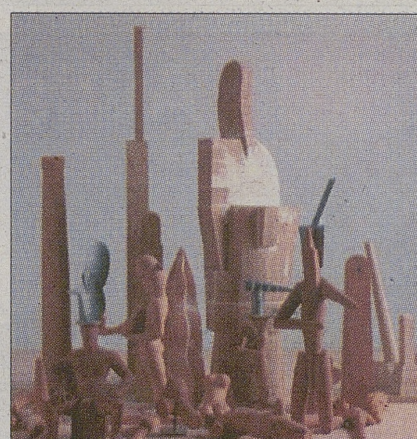
Patio de Escuelas de la Universidad de Salamanca. De lunes a sábado, de 10,00 a 13,30 h y de 16,00 a 19,30 h, y domingos y festivos de 10,00 a 14,00 h. Hasta el 15 de agosto.

El arte de Miquel Navarro

El escultor-urbanista muestra una retrospectiva de su obra desde 1968. A partir de hoy y hasta el 26 de septiembre en el Palacio de los Serrano. De 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.30 de lunes a viernes, y de 12.00 a 14.00 y de 19.30 a 21.30 los fines de semana y festivos.

Arqueología abulense

Materiales y fotografías de las recientes excavaciones arqueológicas llevadas a cabo en Ávila. La muestra, 'Ávila, piedra sobre piedra' se puede visitar en las Bóvedas del Carmen.



Miquel Navarro

ESCULTURA, DIBUJO, ACUARELA, COLLAGE Y FOTOGRAFÍA

del 30 de julio al 26 de septiembre de 2004

Palacio Los Serrano
Espacio Cultural de Caja de ÁvilaPlaza de Italia, 1.
05001 Ávila | Tel. 920 212 223
de 12h. a 14 h. y de 18h. a 21h.

de **Compras**

ANTIGÜEDADES RESINA
C/ Enrique Larreta nº 1. A 50 m. de la Catedral

ARCO ARTE EN COCINAS C/ Cronista Gil González Dávila, 1. Esquina Hornos Calero, zona Rivilla. Tel.: 920 254 461.

CENTRO DE ESTÉTICA DAMA C/ San Juan de la Cruz nº 1. Tel.: 920 251 550

HIPER PLATA Joyería en plata y artículos de regalo. C/ Eduardo Marquina, 26. Tel.: 920 25 72 66

PELETERÍA NAVARRO Arreglos y conservación. Todo en piel. C/ Félix Hernández, 12. Tel.: 920 214 361

PRENATAL Avda de Portugal, 13. Todo para el bebé Tel.: 920 25 36 85

**Bares y Cafeterías**

BAR LA ROCA Pinchos y raciones. C/ Virreina María Dávila, 1. Tel. 920 22 67 71

CAFÉ BAR PATU'S
C/ Don Gerónimo, 11. Desayunos, Bocadillos y Raciones.

CAFETERÍA FORTALEZA C/ Reyes Católicos, 13. Desayunos con repostería casera y paellas.

**Restaurantes**

BAR - RESTAURANTE SUR Terraza. Menús diarios 7 euros. Telf.: 920 25 54 66

BARBACANA Plaza de Santa Teresa 8. Cocina tradicional y de vanguardia. Tel.: 920 22 00 11

BURGUER PRISMA Paseo de San Roque, 16. Tel.: 920 225 900 Ávila. Comida rápida.

CASA DE POSTAS San Segundo, 40 (frente a la muralla y catedral). Asados. Tel.: 920 35 21 53

CASA FELIPE HOSTAL Mercado Chico, 12. Tel.: 920 213 924. Menú con chuletón 15 euros.

CASA GUILLERMO Plaza del Mercado Chico, 3. Ternera Ávila y bacalao. Telf.: 920 257 583.

DESIRÉE Plaza del Arrabal nº 3. Telf.: 920 30 03 27. ARÉVALO (Ávila).

EL COLMENAR Ctra. Villacastín - Vicolozano Tel.: 920 259 050, Ávila. Menús diarios.

EL EMPERADOR Avda. de Juan Pablo II, 12. Tel.: 920 256 180. Ávila. Menús 7,50 euros.

EL MOLINO DE LA LOSA
Bajada de la Losa, 12. Tel.: 920 211 101. Ávila. Carta selecta.

EL PALOMAR C/ Vara de Rey, 5. Menús casa y exposición. Tel.: 920 25 67 92.

EL PÓRTICO Avda. Juan Carlos I, 27 (Ctra. Ávila-Madrid). Asados, carnes, pescados a la brasa. Tel.: 920 352 441 / 442

EL RANCHO Ctra de Sonsoles, Tel.: 920 220 002. Ávila. Especialidad en carnes de Ávila a la brasa.

EL RUEDO Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 213 198. Ávila. Cocina castellana.

EL SOPORTAL Plaza de Santa Teresa, 8. Telf.: 920 22 26 61. Ávila. Carnes de Ávila.

HNOS MARTÍN Ctra de Madrid frente a la S.S. Tel.: 920 212 541. Ávila. Menu 7,50 euros.

HOSTERÍA DE BRACAMONTE C/ Bracamonte, 6. Horno de asar. Cocina de vanguardia. Tel.: 920 25 12 80

HOSTERÍA LAS CANCELAS C/ Cruz Vieja, 6. Telfs.: 920 21 22 49 y 920 21 22 50. Ávila. Cocina Castellana y de Temporada

LA ALCAZABA Plaza Mosén Rubí, 3. Telf. y Fax: 920 25 62 90. 05001 Ávila. Menús personalizados para banquetes.

LA BAHIA San Pedro Bautista, 3. Tel.: 920 213 569. Ávila. Menús diarios 8 euros.

LA BODEGA DE PAQUITA C/ San Segundo, 19. Tel.: 920 25 08 15. Ávila. Menús Edades y Asados

LA BODEGA DE VALLESPÍN C/ Vallespín, 1. Menús y raciones. Tel.: 920 213 797

LA CASONA Plaza de Pedro Dávila, 6. Telf.: 920 25 61 39. 920 25 62 39. 05005. Ávila. Menús a la carta. Asados

LA TABERNA DEL LAGARTIJO Junto al Mercado Chico, Tel.: 920228825. Ávila. Terraza.

LA TOJA Paseo de San Roque, 27. Tel.: 920 256 284. Menús diarios y comida casera.

LAS CUBAS Figones, 11 Tel.: 920 300 125. Arévalo (Ávila) Especialidad en Asados.

LAS MURALLAS Plaza de San Vicente, 3. Tel.: 920 229 362. Ávila. Asados y chuletón.

LA POSADA DE LA FRUTA Plaza Posada de la Fruta, 8. Tel.: 920 25 47 02 - 920 22 09 84. Cocina casera. Menús variados

LA PINILLA Figones, 1. Tel.: 920 300 063. Arévalo (Ávila). Especialidad en cochinillo

LA SANTA Plaza de Santa Teresa, 16. Teléfono 920 21 21 56. Grandes terrazas de verano.

LOS FOGONES Comuneros de Castilla 10 Tel.: 920 223 804. Ávila. Menús y asados.

MEDIEVAL, HOSTAL Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 254 810. Ávila. Menús variados.

CAFÉ BAR M-30 Ntra. Sra. De Sonsoles, 108. Tel.: 920 25 31 48. Raciones y Bocadillos

CAFÉ BAR VENUS. Avda Juan Pablo II, 10. Gran variedad en tapas y desayunos. Tel. 920 25 49 50

NTRA SRA DE SONSOLES Ctra de Toledo Km 4,2 Tel.: 920 227 376. Carnes a la brasa.

PIPOL San Segundo, 14 Tel.: 920 213 277. Ávila. Menús y comida rápida.

PRADOS Sargento Provisional S/N Tel.: 920 228 998. Ávila. Menús 6 euros.

RENFE Paseo de la Estación s/n. Telf.: 920 227 622. Comida casera. Menú 6 euros.

ROSY David Herrero, 3 Tel.: 920 254 088. Ávila. Menús economicos y comida casera.

SANJUANIEGO Urb. Prado Sanjuaniego. Menú diario y carta variada. Tel.: 920 22 20 09.

SIGLO XII Arco de la Catedral, 6. Tel.: 920 252 885 Ávila. Menús 11 euros.

SOL Vasco de Quiroga, 1 Tel.: 920 226 424. Ávila Menús 7 euros. Chuletón de Ávila.

TRES SIGLOS Y HOSTAL DON DIEGO
C/ Comuneros de Castilla nº 7. Cerca de la catedral. Menús variados. Tel.: 920 254 810.

VALLE AMBLÉS Ctra Piedrahita Km 3,8 Tel.: 920 269 779. La Colilla. Ávila. Menús 7,60 euros.

VENTA LA COLILLA Ctra 110 Km 261- Tel.: 920 269 747. La Colilla (Ávila). Comida Casera

VENTA DEL JAMÓN Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 227 305. Ávila. Embutidos

VENTA DE SAN JOSE Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 212 504. Ávila. Carnes

VENTA DEL SOTO Ctra de Burgohondo 17, Tel.: 920 229 587. Ávila. Comida Casera

VENTA DE SAN ISIDRO Ctra de Burgohondo Km 1,8. Telf.: 920 22 89 89. Especialidad en callos

Hostales

CASA RURAL DOÑA LIGIA Gredos. Valle del Tiétar. Mijares. Ávila. Reservas: 687 235 482. Tel. 920 38 50 15

HOSTAL SAN JUAN ** Nuevo. A 200 m. de la Catedral. C/ Comuneros de Castilla 3. Tel.: 920 25 14 75

HOSTAL EL PINAR DE ÁVILA Pol. Industrial Las Hervencias. Junto Estación de Servicio. Tel.: 920 352 394

Provincia de Ávila

una tierra por descubrir



Visite los pueblos de
Valle del Tiétar

Diputación de Ávila

